



# FOLD-AWAY WORKSTATION

Assembly Instructions

# TERMINAL DE TRABAJO PLEGADIZA

Instrucciones de ensamblaje

# ARMOIRE DE POSTE DE TRAVAIL

Instructions d'assemblage

## TABLE OF CONTENTS/ÍNDICE/TABLE DES MATIÈRES

<b>WORKSTATION SAFETY</b> .....	<b>2</b>	<b>SEGURIDAD DE LA TERMINAL DE TRABAJO</b> .....	<b>8</b>	<b>SÉCURITÉ DE L'ARMOIRE</b> .....	<b>14</b>
<b>PARTS</b> .....	<b>2</b>	<b>PIEZAS</b> .....	<b>8</b>	<b>PIÈCES</b> .....	<b>14</b>
<b>ASSEMBLY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>3</b>	<b>INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE</b> .....	<b>9</b>	<b>INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE</b> .....	<b>15</b>
Workstation Use Requirements.....	3	Requisitos para el uso de la terminal de trabajo .....	9	Spécifications d'utilisation de l'armoire ....	15
Unpack Workstation Parts.....	3	Desempaque las piezas de la terminal de trabajo .....	9	Déballage des composants de l'armoire ..	15
Workstation Sides and Bottom.....	3	Parte lateral e inferior de la terminal de trabajo .....	9	Panneaux latéraux et du fond de l'armoire .....	15
Shelf .....	3	Estante .....	9	Étagère.....	15
Workstation Top .....	4	Parte superior de la terminal de trabajo ...	10	Sommet de l'armoire .....	16
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>4</b>	<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>10</b>	<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>16</b>
Install Workstation to GearWall® Panels or GearTrack™ Channels .....	4	Instale la terminal de trabajo en los paneles GearWall® o en los canales GearTrack™ .	10	Installation de l'armoire sur des panneaux GearWall® ou des profilés GearTrack™ .....	16
Install Workstation to Garage Wall .....	5	Instalación de la terminal de trabajo en la pared del garage.....	11	Installation de l'armoire sur un mur du garage .....	17
Attach Fold-down Door .....	5	Fije la puerta plegable.....	11	Installation de la porte rabattable.....	17
<b>WARRANTY</b> .....	<b>7</b>	<b>GARANTÍA</b> .....	<b>13</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>19</b>

IT'S TIME TO RETHINK THE GARAGE.®  
ES TIEMPO DE VOLVER A PENSAR EN EL GARAGE.™  
LE GARAGE REPENSÉ.™

2317588A

In U.S.A. call: 1-866-342-4089  
En EE.UU. llame al: 1-866-342-4089  
Aux É.-U. téléphoner au 1-866-342-4089

In Canada call: 1-800-807-6777  
En Canadá llame al: 1-800-807-6777  
Au Canada téléphoner au 1-800-807-6777

www.GladiatorGW.com  
www.gladiatorgarageworks.ca

# WORKSTATION SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

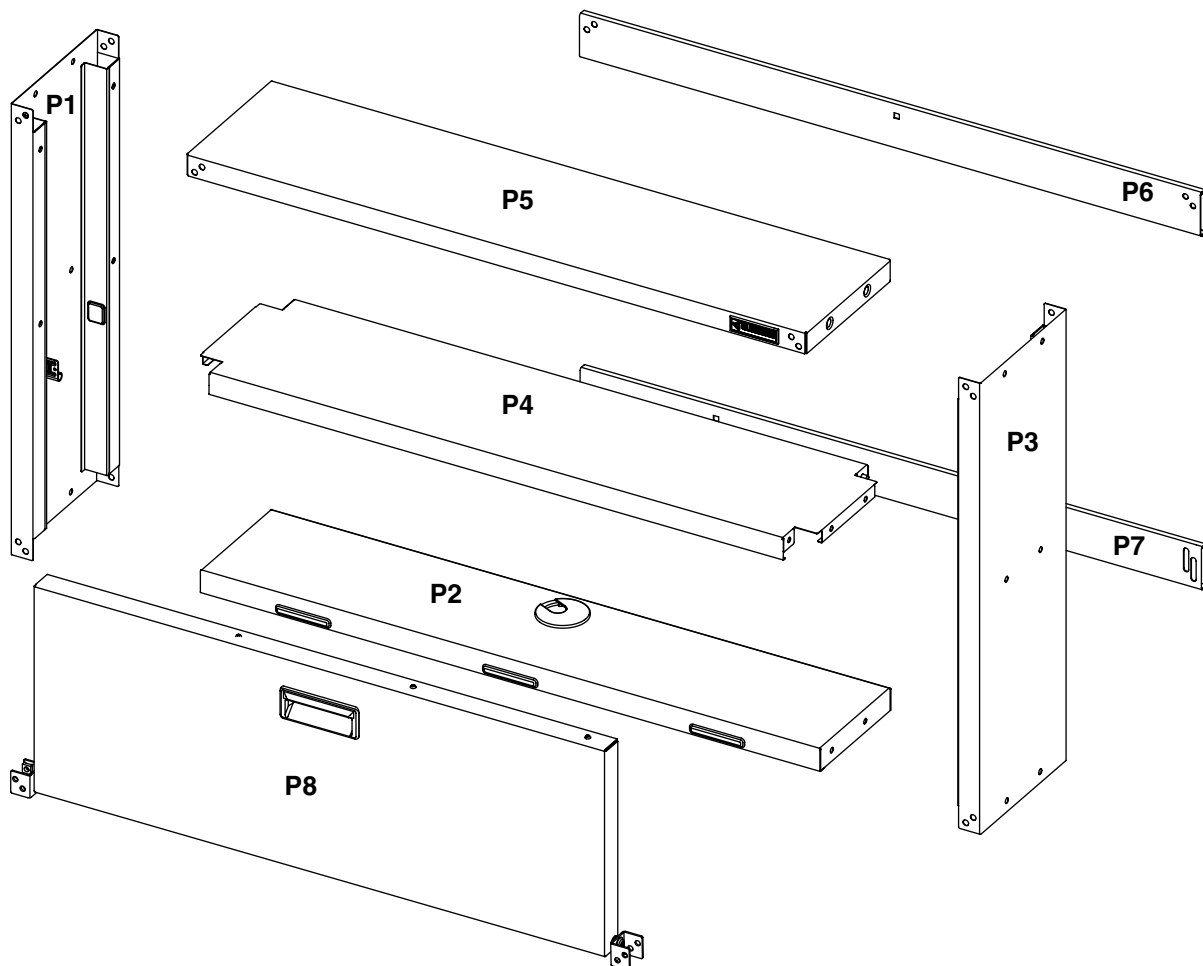
You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## PARTS



F1



F2



F5



F6

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

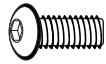
## Workstation Use Requirements

- Intended for use in a garage.
- Maximum weight limit is 50 lbs (22.7 kg) for each shelf.
- Maximum weight limit is 200 lbs (90.7 kg) for the workstation.

## Unpack Workstation Parts

1. Remove and verify the contents. Contents include an Allen wrench, and the parts and fasteners shown in "Parts."
2. Dispose of/recycle all packaging materials.

## Workstation Sides and Bottom



F1



F2

F1  $\frac{5}{16}$ " Allen-head bolt (8)    F2  $\frac{5}{16}$ " Flange nut (8)

Gather the required tools before starting installation.

### Tools Needed:

- $\frac{1}{2}$ " Wrench
- $\frac{1}{4}$ " Wrench
- Pliers
- Tape measure

### Tools Supplied:

- Allen wrench

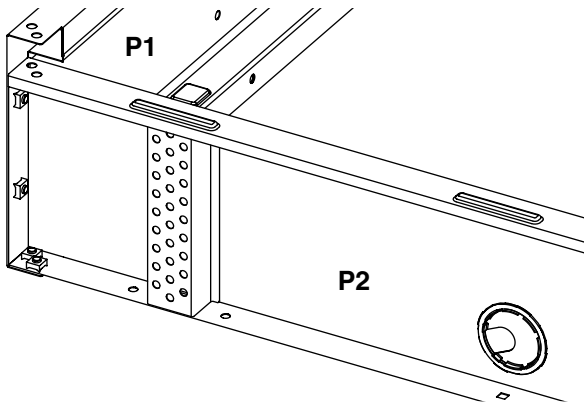
**IMPORTANT:** Two people may be required to complete the assembly.

1. With the cable bracket edge to the top, place side (P1) on a flat, firm surface.
2. With the electrical cord access to the back, insert the bottom (P2) between the edges of side (P1).

**NOTE:** To create an opening for electrical cords, remove the center of the plastic grommet. Insert electrical cords and snap the center back into place.

3. Align the holes in the side (P1) with the holes in the back and side edges of the bottom (P2).

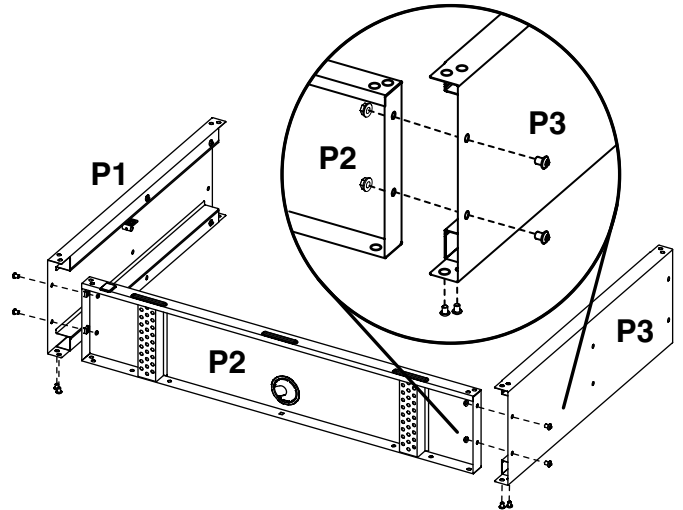
**NOTE:** There will be a space between the top edge of the side (P1) and the front edge of the workstation bottom (P2).



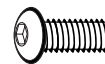
4. With the cable bracket edge to the top, position side (P3) so that the bottom (P2) is between the edges of side (P3).
5. Align the holes in the side (P3) with the holes in the back and side edges of the bottom (P2).

**NOTE:** There will be a space between the top edge of the side (P3) and the front edge of the workstation bottom (P2).

6. Using four Allen-head bolts (F1) and four flange nuts (F2) per side, attach the bottom (P2) to the sides (P1 and P3), as shown. Do not tighten completely.



## Shelf



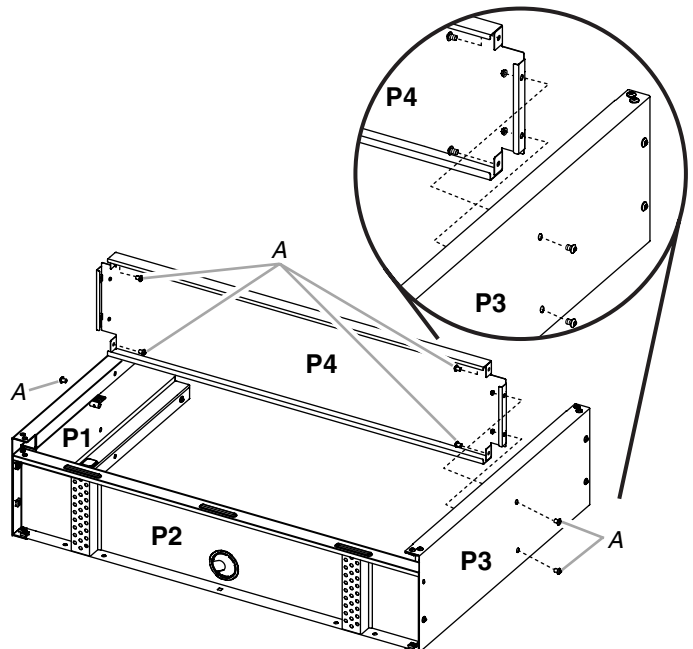
F1



F2

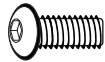
F1  $\frac{5}{16}$ " Allen-head bolt (8)    F2  $\frac{5}{16}$ " Flange nut (4)

1. Align the holes in the ends of the shelf (P4) with the holes in the sides (P1 and P3).
2. Insert two bolts (F1) through each side (P1 and P3) and into the shelf (P4). Fasten with two flange nuts (F2).
3. Insert another two bolts (F1) through the flange under the shelf (P4) and into each side (P1 and P3).



A. Use 4 bolts per side

## Workstation Top



F1

F1 5/16" Allen-head bolts (8 or 12)

1. Insert the top (P5), between the edges of the sides (P1 and P3) and align the holes.
2. Attach the top (P5) to the sides (P1 and P3).

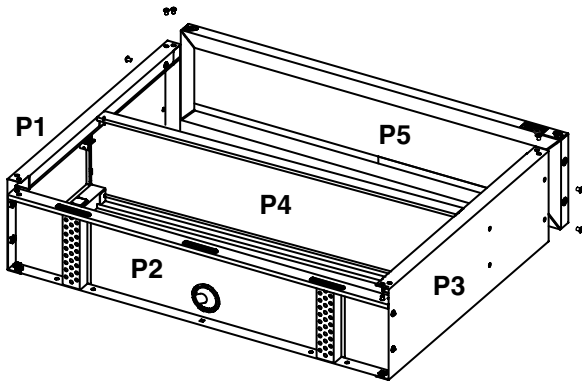
### Mount to Standard Wall

- Use six Allen-head bolts per side to attach the top (P5) to the sides (P1 and P3). Do not tighten bolts completely.

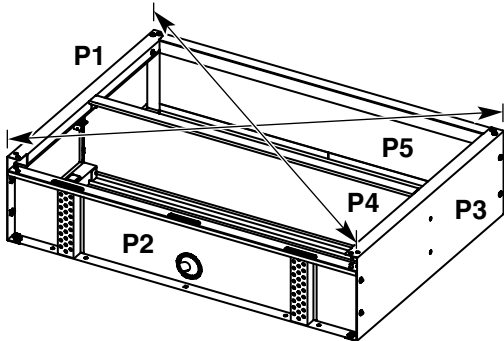
### Mount to Gladiator® GearWall® panels or GearTrack™ channels

- Omit the four bolts attaching the back corners. Use four Allen-head bolts per side, as shown. Do not tighten bolts completely.

**NOTE:** The back of the top (P5) will be fastened to the sides (P1 and P3) when the top mounting bracket (P6) is attached.



3. Square the workstation frame. The measurements from corner to corner should be equal distance.



4. Using the Allen wrench (provided), completely tighten the bolts. Measure the frame again to make sure it is still square.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### ⚠ WARNING

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move, assemble or install workstation.

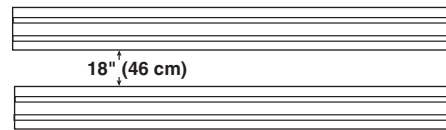
Failure to do so can result in back or other injury.

**IMPORTANT:** Decide if you are going to install the workstation on Gladiator® GearWall® panels or GearTrack™ channels, or on a standard garage wall. Follow the instructions for your installation.

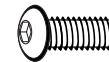
### Install Workstation to GearWall® Panels or GearTrack™ Channels

#### IMPORTANT:

- Be sure the GearWall® panels or GearTrack™ channels are installed with mounting screws in every slot and at every stud location with a maximum of 24" (60.96 cm) horizontally between screws.
- If installing the workstation on GearTrack™ channel, you must use two channels installed 18" (45.72 cm) apart.



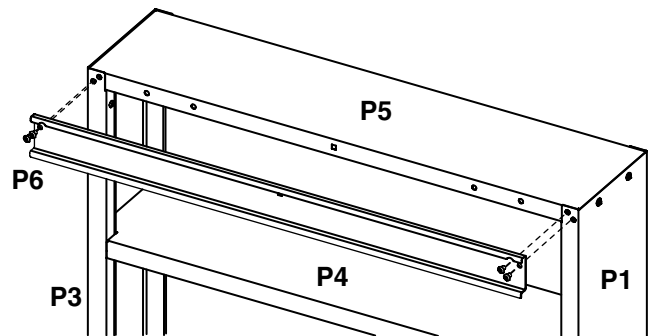
### Attach Upper Mounting Bracket



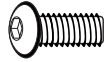
F1

F1 5/16" Allen-head bolt (4)

1. With the mounting bracket rims pointing down, align the two holes in each corner of the upper bracket (P6) with the two holes in each corner of the top (P5).
2. Working from the back, insert an Allen-head bolt (F1) through the upper bracket (P6) and into the top (P5). Completely tighten the bolts.



## Attach Lower Mounting Bracket

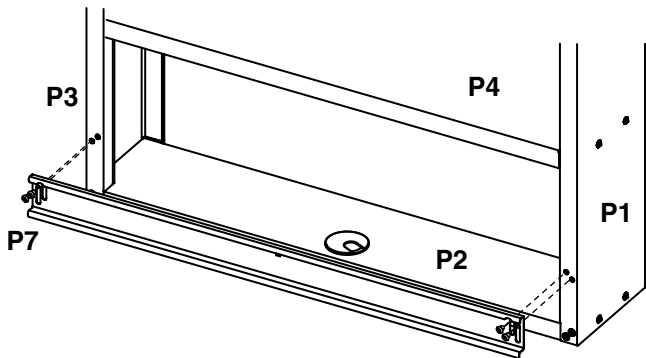


F1

F1  $\frac{5}{16}$ " Allen-head bolt (4)

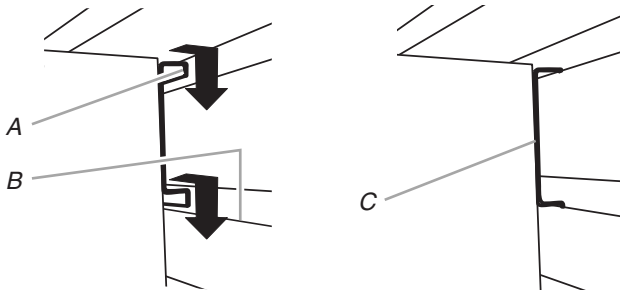
1. With the mounting bracket rims pointing down, align the two slots in each side of bracket (P7) with the slots in each of the sides (P1 and P3).
2. Working from the back, insert a bolt (F1) through the bracket (P7) and into the sides (P1 and P3).
3. Make sure the distance from the top of the upper bracket to the top of the lower bracket measures 24". Completely tighten the bolts.

**NOTE:** The lower bracket slots allow for adjustments.



## Mount on GearWall® Panels or GearTrack™ Channels

1. Determine workstation mounting location on GearWall® panels or GearTrack™ channels.
2. Using two or more people, engage the mounting bracket into the wall slots by lifting up, pushing toward the wall and lowering the bracket rims into the slots.
3. Inspect the workstation from the sides to ensure the wall-mounting bracket is fully engaged slots as shown.



A. Bracket rim  
B. Slot

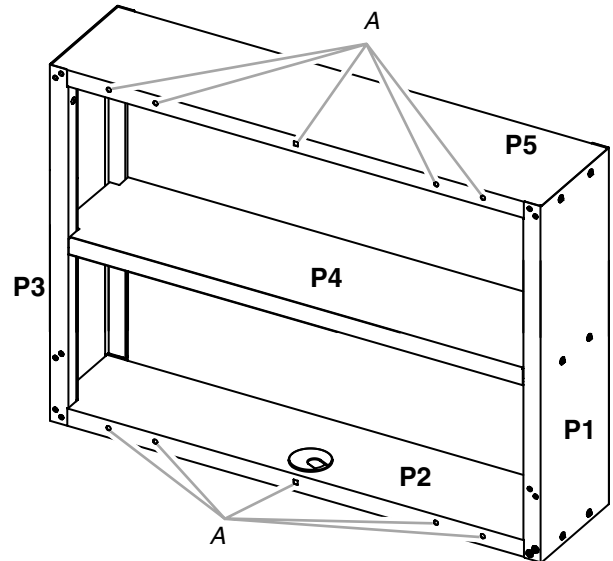
C. Mounting bracket  
fully engaged

## Install Workstation to Garage Wall

**Tools and Parts Needed:**  $\frac{1}{2}$ " Socket wrench,  $\frac{3}{8}$ " Ratchet wrench with 2" extension,  $\frac{5}{16}$ " x  $1\frac{1}{2}$ " Lag screws (6),  $\frac{5}{16}$ " Flat washers (6)

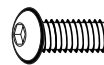
**IMPORTANT:** The holes in the top (P5) and the bottom (P2) are spaced to allow you to mount the workstation to your garage wall studs.

1. Locate the wood studs in your garage wall. Align three holes at the top and three holes at the bottom with the wood studs, and mark the location of the holes.
2. While two or more people hold the workstation against the wall, attach the workstation to the garage wall using  $\frac{5}{16}$ " flat washers and  $\frac{5}{16}$ " x  $1\frac{1}{2}$ " Lag screws (not provided).
3. Using a  $\frac{1}{2}$ " socket wrench, fully tighten the screws.



A. Holes for standard wall mounting

## Attach Fold-down Door



F1

F1  $\frac{5}{16}$ " Allen-head bolts (6)



F2

F2  $\frac{5}{16}$ " Flange nut (2)



F5

F5 Door catch pin (2)

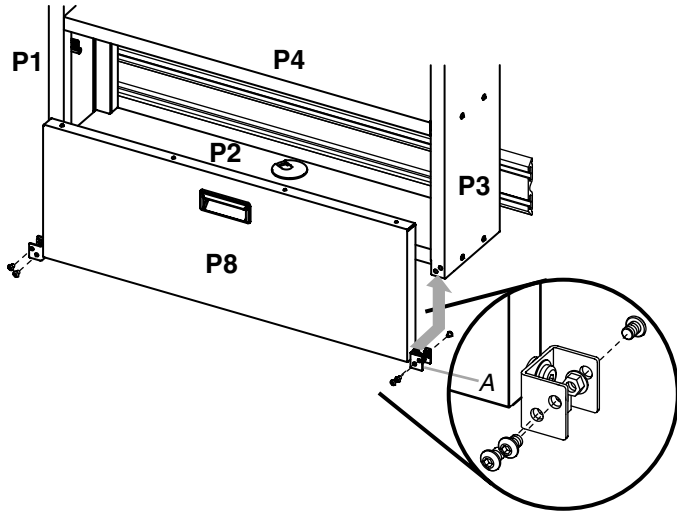


F6

F6 Star nut (2)

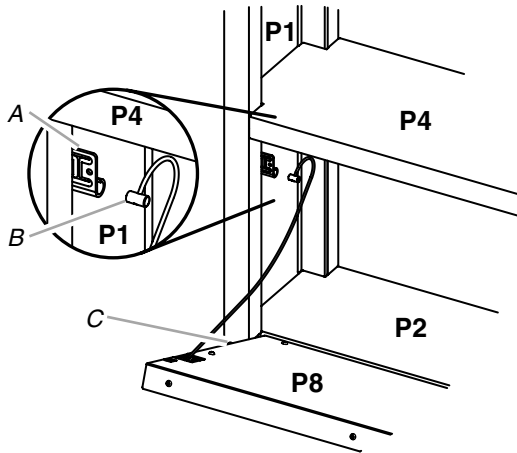
1. Insert the door (P8) hinge brackets, into the bottom of the workstation frame, as shown.
2. While one person holds the door (P8) in place, align the holes in the bottom corners of the door (P8) with the corner holes in the workstation sides (P1 and P3). Fasten with two Allen-head bolts (F1) at each corner.

3. Insert another bolt (F1) through the underside of the bottom (P2) and into the elongated hole at back of each hinge bracket. Fasten each bolt with a flange nut (F2), as shown.



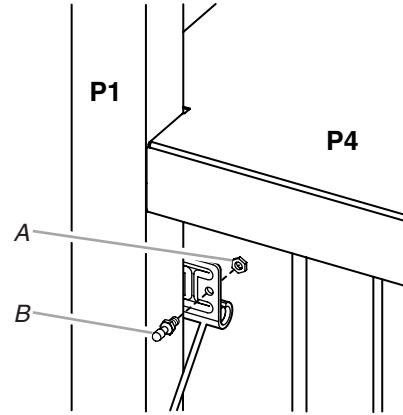
A. Hinge bracket

4. Thread the fold-down door cable into the slot in the bottom of each cable bracket (one on each side), as shown.



A. Cable bracket  
B. Door cable

5. Pull down on the cable until it is firmly seated in the slot.
6. Insert the door catch pins (F5) into the holes in the cable brackets, and fasten them with the star nuts (F6), as shown.



A. Star nut  
B. Door catch pin

7. Close the door.
8. Using the Allen wrench (provided), completely tighten all the bolts.

---

# GLADIATOR® GARAGEWORKS FOLD-AWAY WORKSTATION WARRANTY

---

## TEN YEAR LIMITED WARRANTY

For ten years from the date of purchase, when the fold-away workstation is used and maintained according to the instructions attached to or furnished with the product, Gladiator® GarageWorks will pay for replacement or repair of the defective product or parts to correct defects in materials or workmanship.

---

### Gladiator® GarageWorks will not pay for:

1. Service calls to correct the installation of any Gladiator® GarageWorks products or to instruct you on how to use or install them.
  2. Damage resulting from improper handling or shipping of products, or products damaged by accident, misuse, abuse, fire, flood, improper installation, acts of God, neglect, corrosion, modification or mishandling.
  3. Shipping or freight fees to deliver replacement products or to return defective products.
  4. Repairs or replacement when your product is used in other than normal, single-family household use, such as a commercial environment or handled in any way inconsistent with the installation instructions included with the product.
  5. Cosmetic damage including scratches, dings, dents or cracks that do not affect the structural or functional capability of the product.
  6. Replacement parts or product for Gladiator® GarageWorks products operated outside the United States or Canada.
  7. In Canada, travel or transportation expenses for customers who reside in remote areas.
  8. Any labor costs during the limited warranty period.
  9. Damage resulting from improper loading beyond the specified maximum weight capacity outlined in the assembly instructions provided with the product, including overloading of hooks, baskets, shelves, cabinets, and other Gladiator® GarageWorks accessories used with the product.
  10. Damage resulting from use of hooks, shelves, baskets and other accessories not distributed or endorsed by Gladiator® GarageWorks.
  11. Surfaces damaged due to chemical interaction resulting in corrosion of paint or metal.
  12. Replacement keys or locking mechanism.
  13. Loss of product contents due to theft, fire, flood, accident or acts of God.
- 

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING TO THE EXTENT APPLICABLE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED TO THE EXTENT LEGALLY PERMISSIBLE. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED TO ONE YEAR, OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized Gladiator® GarageWorks dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, call the Gladiator® GarageWorks Customer eXperience Center, **1-866-342-4089** (toll-free), from anywhere in the U.S.A. In Canada, contact your Whirlpool Canada LP designated service company or call **1-800-807-6777**.

In the United States, Gladiator® GarageWorks means Whirlpool Corporation, Benton Harbor, Michigan 49022. In Canada, Gladiator® GarageWorks means Whirlpool Canada LP, Mississauga, ON L5N 3A7.

05/06

---

### Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your fold-away workstation to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial label located on the inside of the product.

Dealer name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Phone number \_\_\_\_\_  
Model number \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
Purchase date \_\_\_\_\_

# SEGURIDAD DE LA TERMINAL DE TRABAJO

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

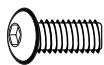
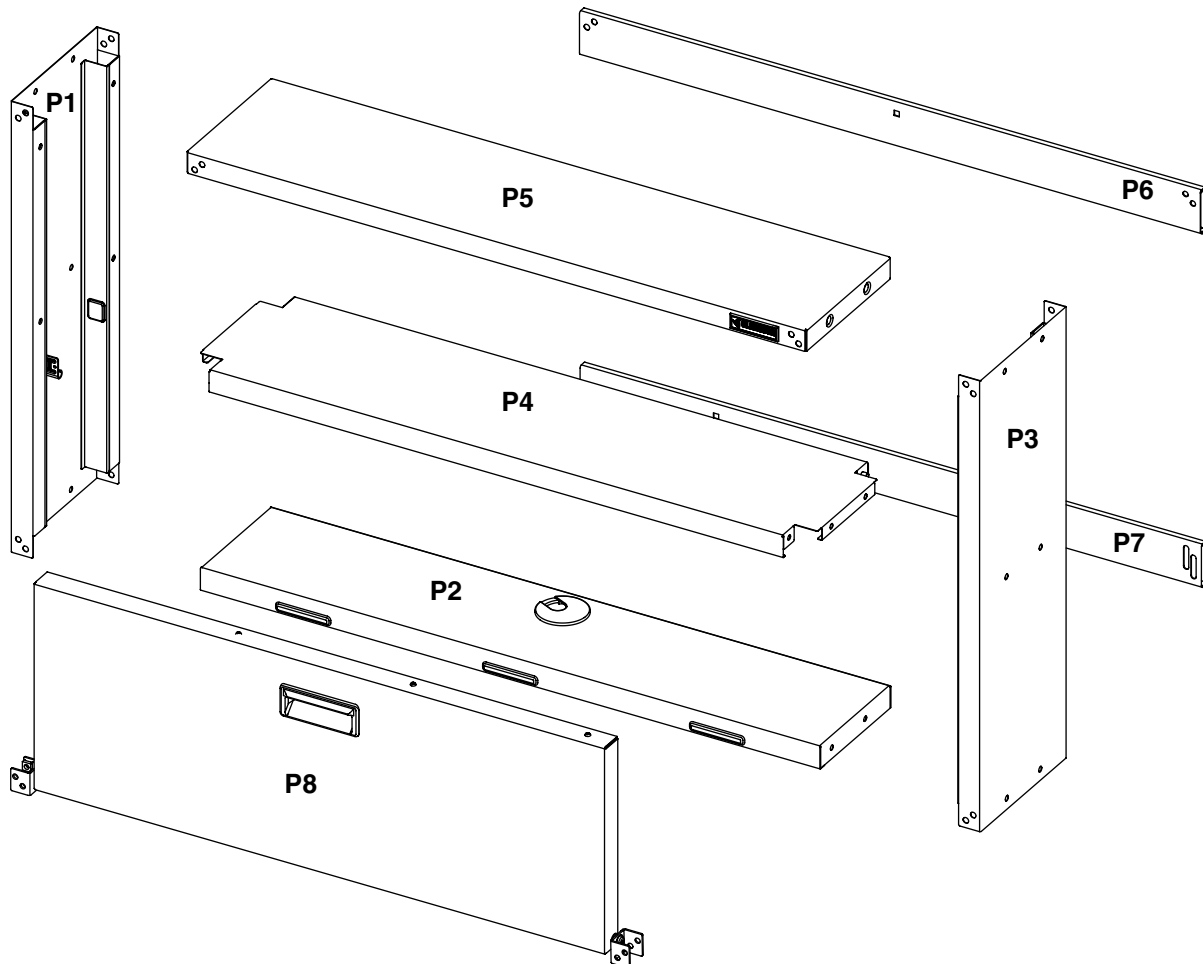
Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## PIEZAS



F1



F2



F5



F6

# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

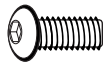
## Requisitos para el uso de la terminal de trabajo

- Diseñado para usarse en un garage.
- El límite de peso máximo es de 50 lbs (22,7 kg) para cada estante.
- El límite de peso máximo es de 200 lbs (90,7 kg) para la terminal de trabajo.

## Desempaque las piezas de la terminal de trabajo

1. Quite y verifique el contenido. Se incluye una llave Allen y las piezas y sujetadores que se muestran en "Piezas".
2. Deshágase de todos los materiales de embalaje o reciclelos.

## Parte lateral e inferior de la terminal de trabajo



F1



F2

F1 Perno Allen de 5/16" (8) F2 Tuerca de reborde de 5/16" (8)

Reúna las herramientas necesarias antes de comenzar la instalación.

### Herramientas necesarias:

- Llave de tuercas de 1/2"
- Llave de tuercas de 1/4"
- Alicates
- Cinta para medir

### Herramientas suministradas:

- Llave Allen

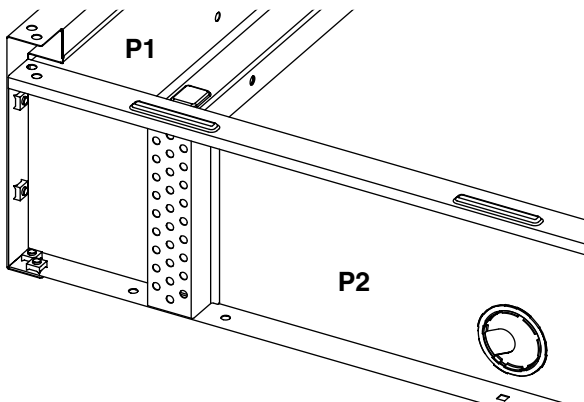
**IMPORTANTE:** Tal vez se necesiten dos personas para completar el ensamble.

1. Con el extremo del soporte del cable hacia arriba, coloque el lado (P1) sobre una superficie plana y firme.
2. Inserte la parte inferior (P2) entre los extremos de los lados (P1), de modo que el cable eléctrico tenga acceso a la parte posterior.

**NOTA:** Para hacer una abertura para los cables eléctricos, saque el centro del ojal de plástico. Inserte los cables eléctricos y encaje el centro nuevamente en su lugar.

3. Alinee los orificios del costado (P1) con los orificios que están en la parte posterior y los bordes laterales de la parte inferior (P2).

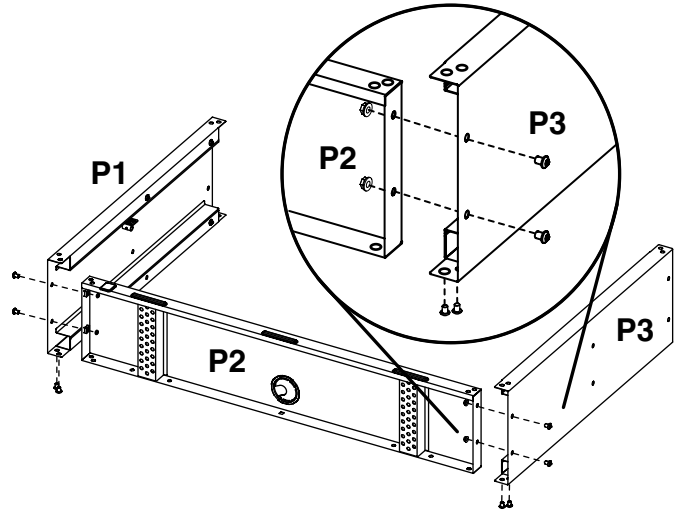
**NOTA:** Habrá un espacio entre el borde superior del costado (P1) y el borde frontal de la parte inferior de la terminal de trabajo (P2).



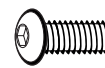
4. Coloque el costado (P3) de manera que la parte inferior (P2) esté entre los bordes del costado (P3), con el borde del soporte del cable mirando hacia arriba.

5. Alinee los orificios del costado (P3) con los orificios que están en la parte posterior y los bordes laterales de la parte inferior (P2).  
**NOTA:** Habrá un espacio entre el borde superior del costado (P3) y el borde frontal de la parte inferior de la terminal de trabajo (P2).

6. Usando cuatro pernos Allen (F1) y cuatro tuercas de reborde (F2) por lado, fije la parte inferior (P2) a los lados (P1 y P3), como se muestra. No los apriete completamente.



## Estante



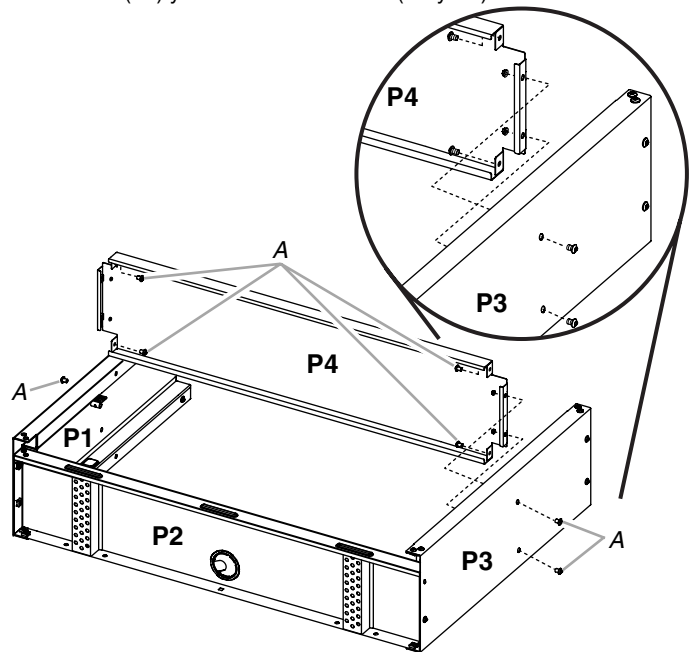
F1



F2

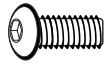
F1 Perno Allen de 5/16" (8) F2 Tuerca de reborde de 5/16" (4)

1. Alinee los orificios de los extremos del estante (P4) con los orificios de los lados (P1 y P3).
2. Inserte dos pernos (F1) a través de cada lado (P1 y P3) y dentro del estante (P4). Sujételos con dos tuercas de reborde (F2).
3. Inserte otros dos pernos (F1) a través del reborde debajo del estante (P4) y dentro de cada lado (P1 y P3).



A. Use 4 pernos por cada lado

## Parte superior de la terminal de trabajo



F1

F1 Pernos Allen de 5/16" (8 ó 12)

1. Inserte la parte superior (P5), entre los bordes de los lados (P1 y P3) y alinee los orificios.
2. Fije la parte superior (P5) a los lados (P1 y P3).

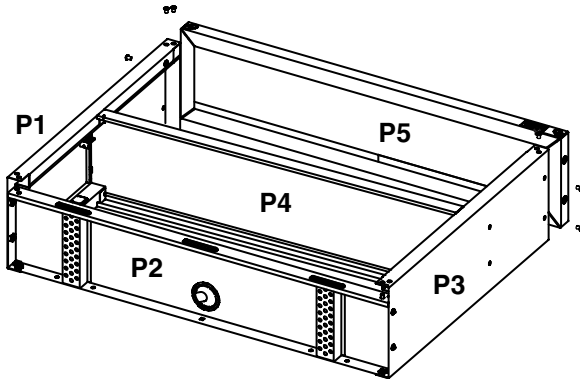
### Montaje en pared estándar

- Use seis pernos Allen por cada lado para fijar la parte superior (P5) a los lados (P1 y P3). No apriete los pernos completamente.

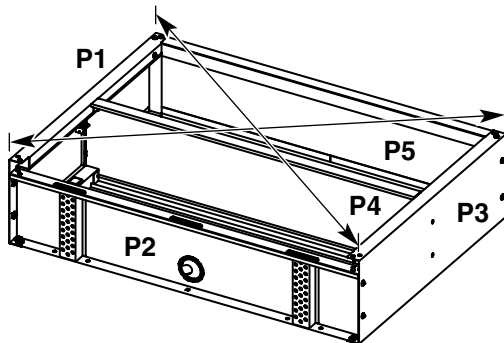
### Montaje en los paneles® GearWall® o los canales Gear Track™

- Omite los cuatro pernos que sujetan las esquinas posteriores. Use cuatro pernos Allen por cada lado, como se muestra. No apriete los pernos completamente.

**NOTA:** El reverso de la parte superior (P5) estará sujeto a los lados (P1 y P3) cuando se fije el soporte superior de montaje (P6).



3. Ponga a escuadra el marco de la terminal de trabajo. Las medidas deberán tener la misma distancia de una esquina a la otra.



4. Apriete los pernos por completo, usando la llave Allen (provista). Mida nuevamente el marco para asegurarse de que todavía está a escuadra.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover, ensamblar o instalar la terminal de trabajo.

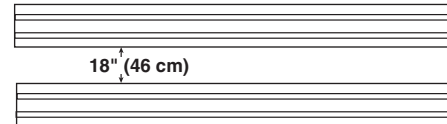
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

**IMPORTANTE:** Decida si va a instalar la terminal de trabajo sobre los paneles Gladiator® GearWall®, los canales GearTrack™ o sobre una pared estándar del garage. Siga las instrucciones para su instalación.

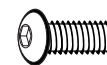
### Instale la terminal de trabajo en los paneles GearWall® o en los canales GearTrack™

#### IMPORTANTE:

- Asegúrese de que los paneles GearWall® o los canales GearTrack™ estén instalados con tornillos de montaje en cada ranura y en cada ubicación de los pies derechos, con una distancia máxima horizontal de 24" (60,96 cm) entre los tornillos.
- Si va a instalar la terminal de trabajo sobre un canal GearTrack™, deberá usar dos canales que estén instalados a una distancia de 18" (45,72 cm) entre ellos.



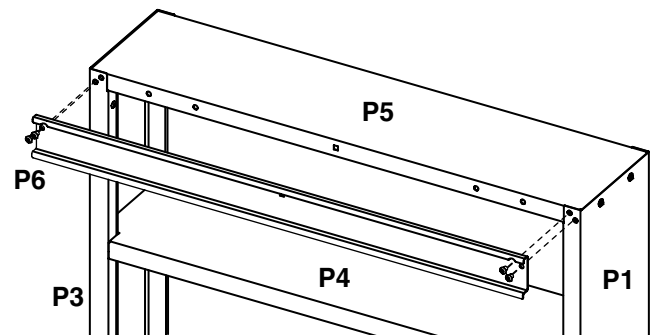
### Fije el soporte superior de montaje



F1

F1 Perno Allen de 5/16" (4)

1. Con los bordes del soporte de montaje mirando hacia abajo, alinee los dos orificios en cada esquina del soporte superior (P6) con los dos orificios que están en cada esquina de la parte superior (P5).
2. Trabajando desde atrás, inserte un perno Allen (F1) a través del soporte superior (P6) y dentro de la parte superior (P5). Apriete por completo los pernos.



## Fije el soporte de montaje inferior

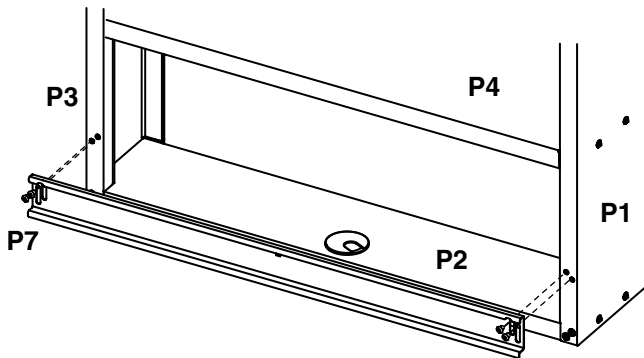


F1

F1 Perno Allen de 5/16" (4)

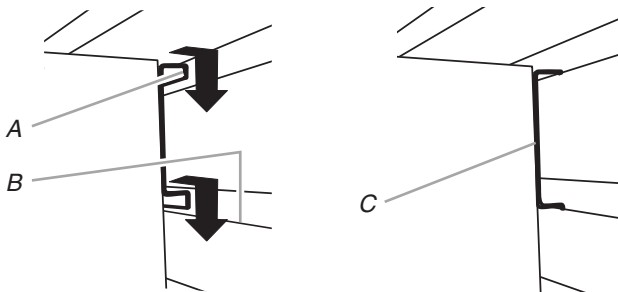
1. Con los bordes del soporte de montaje mirando hacia abajo, alinee las dos ranuras que están a cada lado del soporte (P7) con las ranuras que están a cada lado (P1 y P3).
2. Trabajando desde atrás, inserte un perno (F1) que atraviese el soporte (P7) y los lados (P1 y P3).
3. Cerciórese de que la distancia desde la parte superior del soporte superior hasta la parte superior del soporte inferior mida 24". Apriete por completo los pernos.

**NOTA:** Las ranuras del soporte inferior pueden ser ajustadas.



## Instalación sobre los paneles GearWall® o los canales GearTrack™

1. Determine la ubicación para el montaje de la terminal de trabajo en los paneles GearWall® o en los canales GearTrack™.
2. Con la ayuda de dos o más personas, acople el soporte de montaje en las ranuras de la pared levantando y empujando hacia la pared y bajando los bordes de montaje dentro de las ranuras.
3. Inspeccione la terminal de trabajo de ambos lados para asegurarse de que el soporte de montaje de la pared esté acoplado completamente en las ranuras, como se muestra.



A. Borde del soporte  
B. Ranura

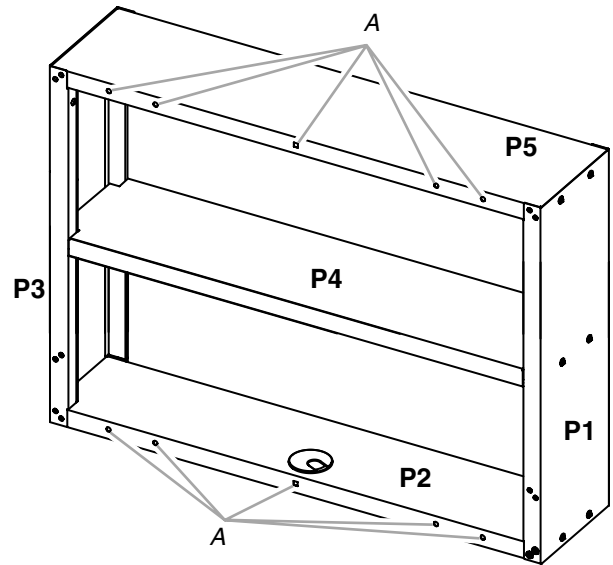
C. Soporte de montaje  
acoplado completamente

## Instalación de la terminal de trabajo en la pared del garage

**Piezas y herramientas necesarias:** Llave de cubo de 1/2", llave trinquete de 3/8" con una extensión de 2", tirafondos de 5/16" x 1 1/2" (6) y arandelas planas de 5/16" (6)

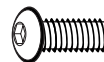
**IMPORTANTE:** Los orificios de la parte superior del soporte inferior (P2) están espaciados para permitirle ensamblar la terminal de trabajo en los pies derechos del garage.

1. Ubique los pies derechos de madera en la pared de su garage. Alinee tres orificios de arriba y tres orificios de abajo con los pies derechos de madera y marque la ubicación de los orificios.
2. Mientras dos o más personas sostienen la terminal de trabajo contra la pared, sujete la terminal de trabajo a la pared del garage usando arandelas planas de 5/16" y tirafondos de 5/16" x 1 1/2" (no provistos).
3. Apriete los tornillos completamente con una llave de cubo de 1/2".



A. Orificios para el montaje en la pared estándar

## Fije la puerta plegable



F1

F1 Pernos Allen de 5/16" (6)



F2

F2 Tuerca de reborde de 5/16" (2)



F5

F5 Pasador del seguro de la puerta (2)

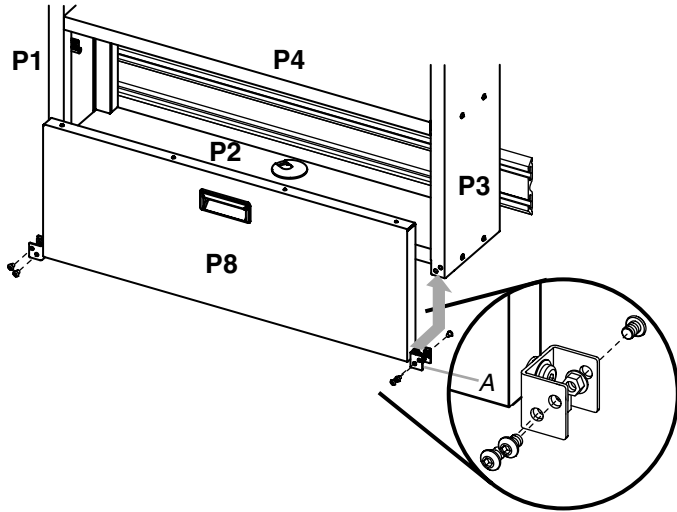


F6

F6 Tuerca en estrella (2)

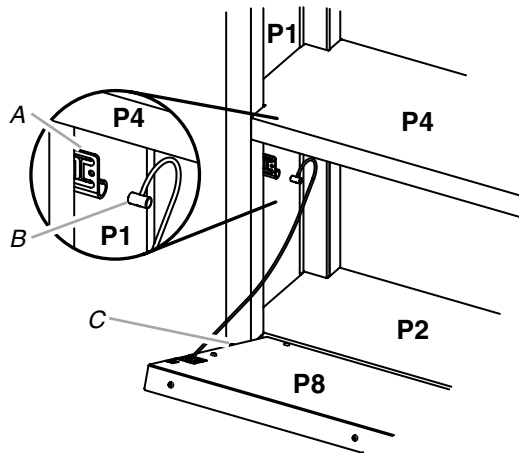
1. Inserte los soportes de la bisagra de la puerta (P8) en la parte inferior del marco de la terminal de trabajo, como se muestra.
2. Mientras una persona sostiene la puerta (P8) en su lugar, alinee los orificios de las esquinas superiores de la puerta (P8) con los orificios de esquina de los lados de la estación de trabajo (P1 y P3). Sujételos con dos pernos Allen (F1) en cada esquina.

3. Inserte otro perno (F1) que atraviese la parte debajo de la parte inferior (P2) y el orificio alargado detrás de cada soporte de la bisagra. Sujete cada perno con una tuerca de reborde (F2), como se muestra.



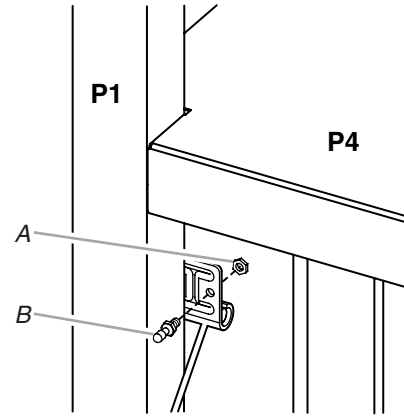
A. Soporte de la bisagra

4. Enrosque el cable de la puerta plegadiza dentro de la ranura que está en la parte inferior de cada soporte del cable (uno a cada lado), como se muestra.



A. Soporte del cable  
B. Cable de la puerta

5. Jale el cable hacia abajo hasta que quede encajado con firmeza en la ranura.
6. Inserte los pasadores del seguro de la puerta (F5) en los orificios de los soportes del cable, y sujételos con las tuercas en estrella (F6), como se muestra.



A. Tuerca en estrella  
B. Pasador del seguro de la puerta

7. Cierre la puerta.
8. Apriete todos los pernos por completo, usando la llave Allen (provista).

# GARANTÍA DE LA TERMINAL DE TRABAJO PLEGADIZA DE GLADIATOR® GARAGEWORKS

## GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ AÑOS

Durante diez años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se le dé a la terminal de trabajo plegadiza un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Gladiator® GarageWorks pagará por el reemplazo o la reparación del producto o las piezas defectuosos para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra.

### Gladiator® GarageWorks no pagará por:

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de cualquier producto de Gladiator® GarageWorks o para enseñarle a usarlo o instalarlo.
2. Daños causados por mal manejo o envío de productos, o productos dañados por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, instalación incorrecta, actos fortuitos, negligencia, corrosión, modificación o maltrato.
3. Costo de envío o flete para entregar productos de repuesto o para devolver productos defectuosos.
4. Reparaciones o reemplazo cuando su producto ha sido empleado para fines ajenos al uso doméstico normal en la casa de una familia, tal como uso en un lugar comercial o se haya tratado de alguna manera en contra de las instrucciones de instalación incluidas con el producto.
5. Daños estéticos incluyendo rayaduras, golpes, abolladuras o rajaduras que no afecten la capacidad estructural o de funcionamiento del producto.
6. Piezas o productos de repuesto de productos Gladiator® GarageWorks que se empleen fuera de los Estados Unidos o Canadá.
7. En Canadá, gastos de viaje o de transporte para clientes que residen en zonas distantes.
8. Cualquier gasto de mano de obra durante el período de la garantía limitada.
9. Daños causados por la carga indebida que exceda del peso máximo especificado que se detalla en las instrucciones de ensamblaje provistas con el producto, incluyendo la sobrecarga de ganchos, canastas, estantes, armarios y otros accesorios de Gladiator® GarageWorks usados con este producto.
10. Daños causados por el uso de ganchos, estantes, canastas y otros accesorios no distribuidos o aprobados por Gladiator® GarageWorks.
11. Superficies dañadas debido a la interacción química que dé como resultado la corrosión de pintura o de metal.
12. Mecanismo de traba o llaves de reemplazo.
13. Pérdida del contenido del producto debida a robo, incendio, inundación, accidente o actos fortuitos.

### EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SON EXCLUIDAS EN LA MEDIDA EN QUE SEA LEGALMENTE PERMISIBLE. TODA GARANTÍA QUE SEA IMPUESTA POR LEY SERÁ LIMITADA A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, LOS CUALES VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO O DE UNA PROVINCIA A OTRA.

Esta garantía no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Gladiator® GarageWorks para determinar si corresponde otra garantía.

Si necesita servicio llame al Centro para la eXperiencia del cliente de Gladiator® GarageWorks al **1-866-342-4089** (gratuito) desde cualquier lugar de los EE.UU. En Canadá, póngase en contacto con su compañía de servicio designada por Whirlpool Canada LP o llame al **1-800-807-6777**.

En los EE.UU., Gladiator® GarageWorks significa Whirlpool Corporation, Benton Harbor, Michigan 49022. En Canadá, Gladiator® GarageWorks significa Whirlpool Canada LP, Mississauga, ON L5N 3A7.

11/05

**Guarde este libro y su comprobante de venta juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar evidencia de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.**

Escriba la siguiente información acerca de la terminal de trabajo plegadiza para ayudarle mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie que está ubicada en el interior del producto.

Nombre del distribuidor \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Número de teléfono \_\_\_\_\_

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

# SÉCURITÉ DE L'ARMOIRE

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

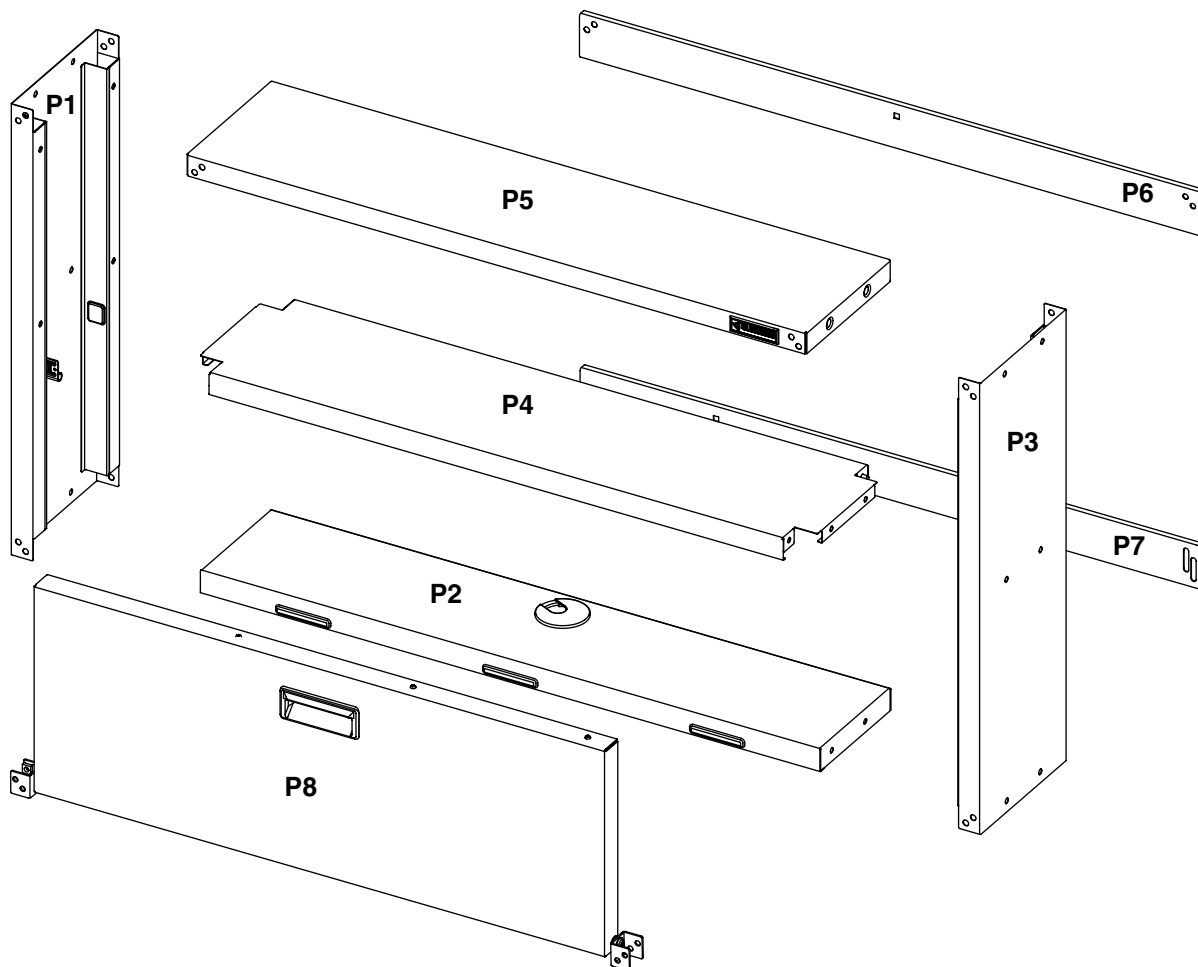
Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## PIÈCES



F1



F2



F5



F6

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

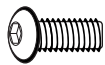
## Spécifications d'utilisation de l'armoire

- Le produit est conçu pour l'utilisation dans un garage.
- La limite de charge maximale est de 50 lb (22,7 kg) pour chaque étagère.
- La limite de charge maximale est de 200 lb (90,7 kg) pour l'armoire complète.

## Déballage des composants de l'armoire

1. Retirer le contenu; vérifier la présence de tous les composants. Le contenu inclut une clé Allen ainsi que les pièces et organes de fixation illustrés dans la section "Pièces".
2. Jeter/recycler tous les matériaux d'emballage.

## Panneaux latéraux et du fond de l'armoire



F1



F2

F1 Vis Allen de 5/16" (8) F2 Écrou à embase de 5/16" (8)

Rassembler les outils nécessaires avant de commencer l'installation.

### Outillage nécessaire :

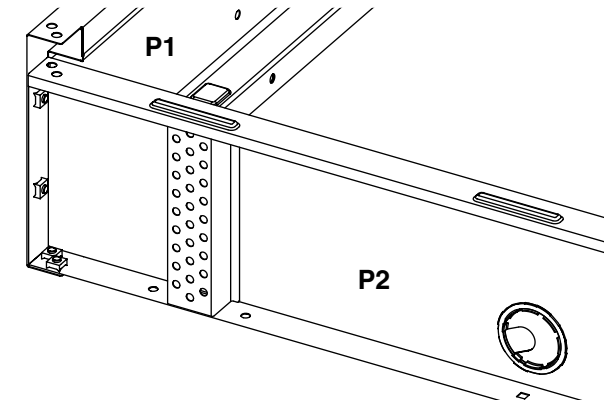
- Clé de 1/2"
- Clé de 1/4"
- Pince
- Mètre ruban

### Outils fournis :

- Clé Allen

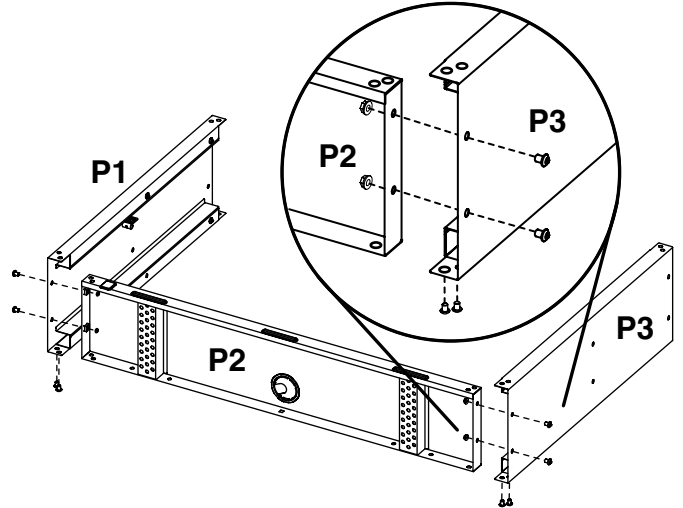
**IMPORTANT :** La participation de deux personnes peut être nécessaire pour l'assemblage.

1. Placer le panneau latéral (P1) sur une surface plane et ferme, la rive de câblage étant placée au sommet.
2. L'orifice de passage du câble électrique étant à l'arrière, insérer le panneau du fond (P2) entre les rives du panneau latéral (P1).  
**REMARQUE :** Pour permettre le passage des câbles électriques, ôter l'opercule d'obturation en plastique (au centre). Insérer les cordons d'alimentation électrique et remettre en place l'opercule d'obturation.
3. Aligner les trous du panneau latéral (P1) avec les trous de l'arrière et des rives du panneau du fond (P2).

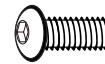


4. La rive de câblage étant placée au sommet, positionner le panneau latéral (P3) pour placer le panneau du fond (P2) entre les rives du panneau latéral (P3).

5. Aligner les trous du panneau latéral (P3) avec les trous de l'arrière et des rives du panneau du fond (P2).  
**REMARQUE :** Il y aura un espace libre entre la rive supérieure du panneau latéral (P3) et la rive avant du panneau du fond (P2).
6. Assujettir le panneau du fond (P2) avec les panneaux latéraux (P1 et P3) - voir l'illustration - utiliser quatre vis Allen (F1) et quatre écrous à embase (F2). Ne pas serrer complètement.



## Étagère



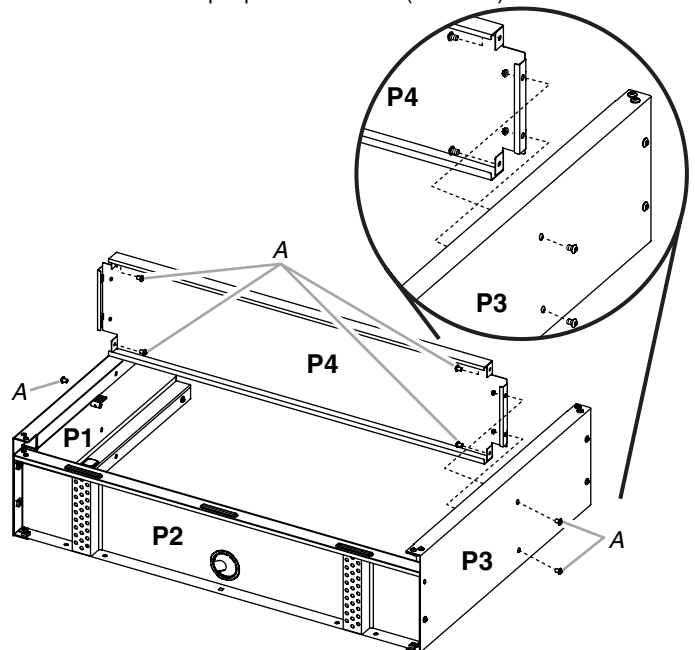
F1



F2

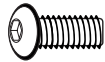
F1 Vis Allen de 5/16" (8) F2 Écrou à embase de 5/16" (4)

1. Aligner les trous des extrémités de l'étagère (P4) avec les trous des panneaux latéraux (P1 et P3).
2. Insérer deux vis (F1) à travers chaque panneau latéral (P1 et P3) et à travers l'étagère (P4). Placer/serrer deux écrous à embase (F2) sur les vis.
3. Insérer deux autres vis (F1) à travers le rebord sous l'étagère (P4) et à travers chaque panneau latéral (P1 et P3).



A. Utiliser 4 boulons pour fixer l'étagère

## Sommet de l'armoire



F1

F1 Vis Allen de 5/16" (8 ou 12)

1. Insérer le panneau supérieur (P5) entre les rives des panneaux latéraux (P1 et P3) et aligner les trous.
2. Assujettir le panneau supérieur (P5) aux panneaux latéraux (P1 et P3).

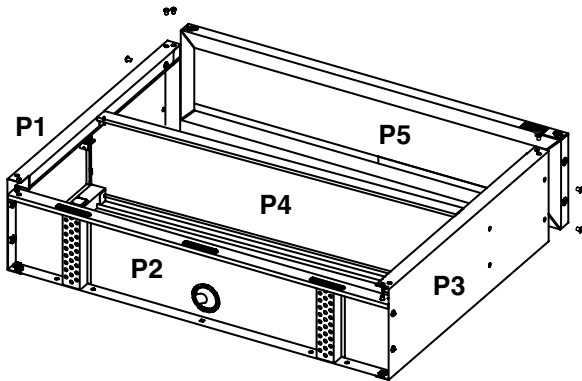
### Montage mural standard

- Assujettir le panneau supérieur (P5) aux panneaux latéraux (P1 et P3) - utiliser six vis Allen. Ne pas serrer complètement ces vis.

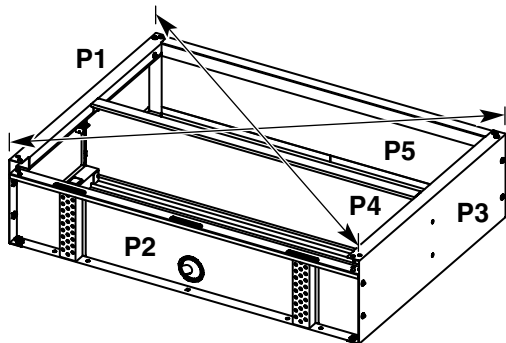
### Montage sur des panneaux Gladiator® GearWall® ou sur des profilés GearTrack™

- Omettre la pose des quatre vis de fixation des angles à l'arrière. Utiliser quatre vis Allen par côté - voir l'illustration. Ne pas serrer complètement ces vis.

**REMARQUE :** L'arrière du panneau supérieur (P5) sera assujéti aux panneaux latéraux (P1 et P3) lors de la fixation de la bride de montage supérieure (P6).



3. Établir l'équerrage correct de l'armoire. Les deux diagonales doivent avoir la même longueur.



4. Utiliser la clé Allen (fournie) et serrer complètement les vis et écrous. Mesurer de nouveau les diagonales pour vérifier l'équerrage.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer, assembler, ou installer le poste de travail.

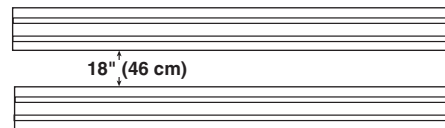
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

**IMPORTANT :** Décider si l'armoire sera fixée sur des panneaux Gladiator® GearWall® ou des profilés GearTrack™, ou sur un mur standard du garage. Appliquer les instructions appropriées selon la configuration d'installation.

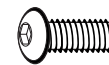
### Installation de l'armoire sur des panneaux GearWall® ou des profilés GearTrack™

#### IMPORTANT :

- Vérifier que lors de l'installation des panneaux GearWall® ou des profilés GearTrack™, une vis de montage a été placée dans chaque rainure au niveau de chaque poteau du colombage, avec intervalle horizontal maximum de 24" (60,96 cm) entre les vis.
- Dans le cas de l'installation sur des profilés GearTrack™, on doit utiliser deux profilés parallèles (espacement de 18" (45,72 cm)).



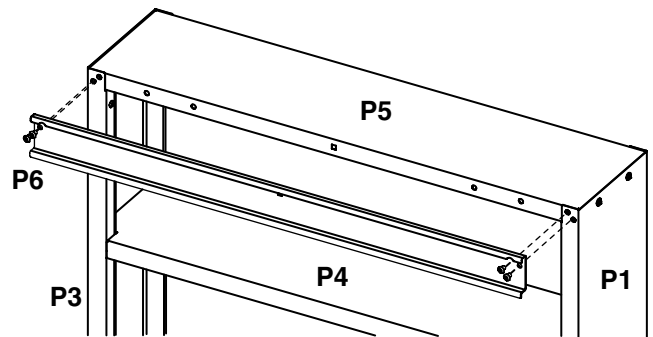
### Fixation de la bride de montage supérieure



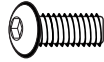
F1

F1 Vis Allen de 5/16" (4)

1. Les rives d'accrochage de la bride de montage étant orientées vers le bas, aligner les deux trous de chaque angle de la bride supérieure (P6) avec les deux trous de chaque angle du panneau supérieur (P5).
2. Travailler par l'arrière; insérer chaque vis Allen (F1) à travers la bride supérieure (P6) et le panneau supérieur (P5). Serrer complètement ces vis.



## Fixation de la bride de montage inférieure

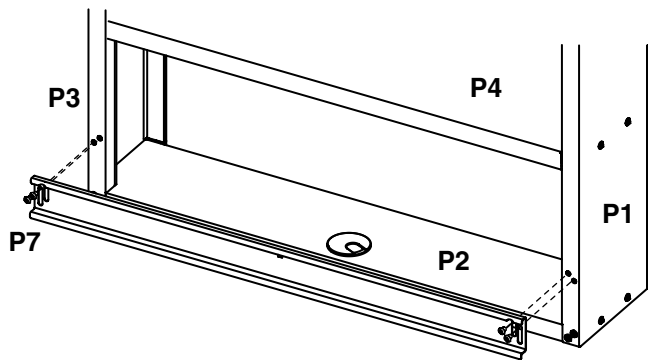


F1

F1 Vis Allen de 5/16" (4)

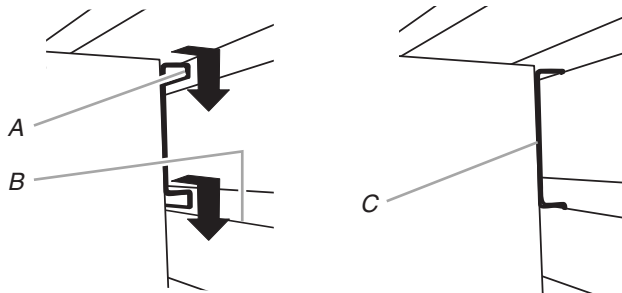
1. Les rives d'accrochage de la bride de montage étant orientées vers le bas, aligner les deux trous allongés des extrémités de la bride supérieure (P7) avec les trous correspondants des panneaux latéraux (P1 et P3).
2. Travailler par l'arrière; insérer chaque vis Allen (F1) à travers la bride (P7) et les panneaux latéraux (P1 et P3).
3. Vérifier que la distance de séparation entre le sommet de la bride supérieure et le sommet de la bride inférieure est de 24". Serrer complètement les vis.

**REMARQUE :** La taille des trous allongés dans la bride inférieure permet un ajustement.



## Montage sur des panneaux GearWall® ou profilés GearTrack™

1. Déterminer l'emplacement de montage de l'armoire sur des panneaux GearWall® ou des profilés GearTrack™.
2. Faire intervenir deux personnes ou plus pour la manipulation; engager chaque bride de montage dans la rainure murale correspondante : soulever, pousser vers le mur et abaisser les rives des brides dans les rainures murales.
3. Inspecter l'armoire depuis les côtés pour vérifier que les brides de montage mural sont parfaitement engagées dans les rainures murales - voir l'illustration.



A. Rive de la bride  
B. Rainure murale

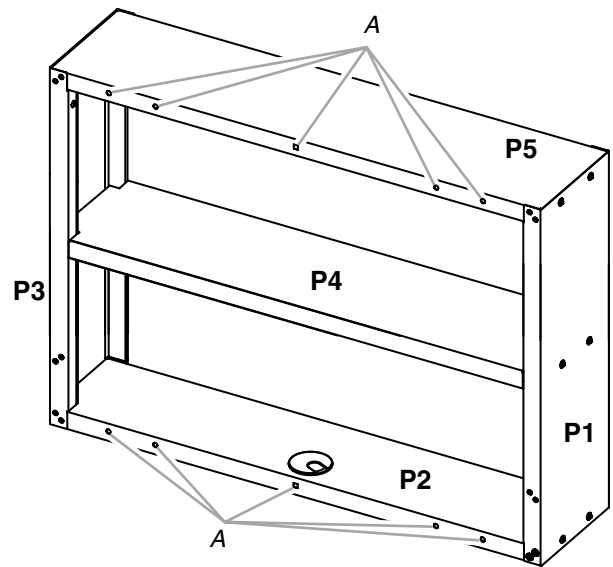
C. Bride de montage  
parfaitement engagée

## Installation de l'armoire sur un mur du garage

**Outillage et pièces nécessaires :** Clé à douille de 1/2", clé à cliquet de 3/8" avec tige de rallonge de 2", vis d'ancrage de 5/16" x 1 1/2" (6), rondelles plates de 5/16" (6)

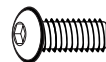
**IMPORTANT :** L'espacement des trous dans le panneau supérieur (P5) et le panneau inférieur (P2) permet la fixation de l'armoire sur les poteaux du colombage mural du garage.

1. Identifier la position des poteaux de colombage de bois du mur du garage. Aligner trois trous au sommet et trois trous du bas avec les poteaux de bois du colombage; marquer la position des trous.
2. Faire intervenir deux personnes ou plus chargées d'appliquer l'armoire contre le mur; fixer l'armoire sur le mur du garage - utiliser des rondelles plates de 5/16" et des vis d'ancrage de 5/16" x 1 1/2" (non fournies).
3. Serrer complètement les vis - utiliser une clé à douille de 1/2".



A. Trous pour montage mural standard

## Installation de la porte rabattable



F1



F2



F5



F6

F1 Vis Allen de 5/16" (6)

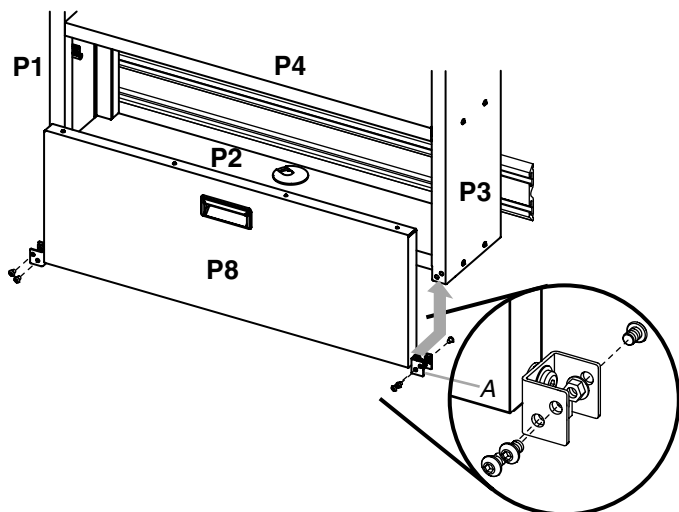
F2 Écrou à embase de 5/16" (2)

F5 Piton de retenue de la porte (2)

F6 Écrou-frein (2)

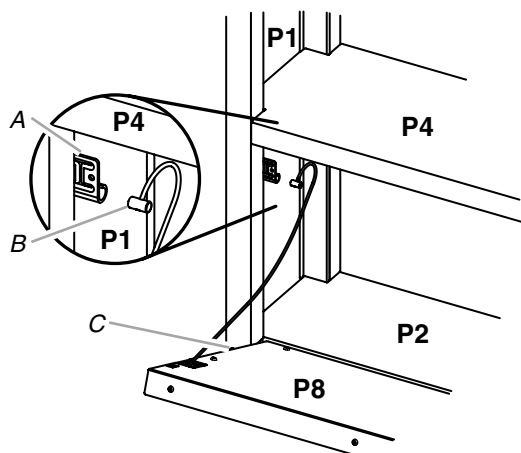
1. Insérer chaque bride de charnière de porte (P8) en bas du châssis de l'armoire - voir l'illustration.
2. Alors qu'une personne maintient la porte (P8) en place, aligner les trous des angles inférieurs de la porte (P8) avec les trous des angles des panneaux latéraux (P1 et P3) de l'armoire. Placer/serrer deux vis Allen (F1) dans chaque angle.

- Insérer une autre vis (F1) par-dessous le panneau inférieur (P2) et à travers le trou allongé à l'arrière de chaque bride de charnière. Placer un écrou à embase (F2) sur chacune de ces vis - voir l'illustration.



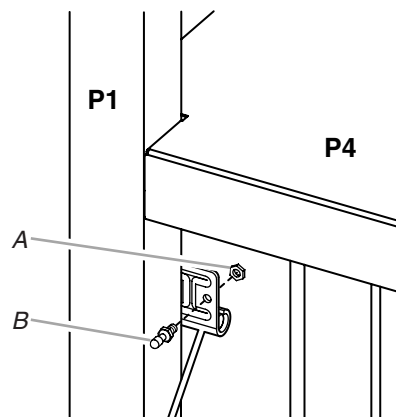
A. Bride de charnière

- Enfiler le câble de retenue de la porte dans l'ouverture en bas de chaque bride de câble (une de chaque côté) - voir l'illustration.



A. Bride de câble  
B. Câble de retenue de la porte

- Tirer sur le câble pour insérer fermement la pièce de retenue dans son logement.
- Insérer les pitons de retenue de la porte (F5) dans les trous des brides de câble; fixer chaque piton avec un écrou-frein (F6) - voir l'illustration.



A. Écrou-frein  
B. Piton de retenue de la porte

- Fermer la porte.
- Serrer complètement tous les écrous et vis - utiliser la clé Allen (fournie).

# GARANTIE DE L'ARMOIRE DE POSTE DE TRAVAIL GLADIATOR™ GARAGEWORKS

## GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS

Pendant dix ans à compter de la date d'achat, lorsque l'armoire de poste de travail est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Gladiator® GarageWorks paiera pour la réparation ou le remplacement du produit ou des pièces défectueux pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication.

### Gladiator® GarageWorks ne paiera pas pour :

1. Les appels de service pour rectifier l'installation de tout produit Gladiator® GarageWorks ou pour expliquer comment l'utiliser ou l'installer.
2. Les dommages causés par une manipulation ou une expédition des produits incorrecte, ou les produits endommagés par accident, mésusage, abus, incendie, inondation, installation incorrecte, actes de Dieu, négligence, corrosion, modification ou mauvaise manipulation.
3. Les frais d'expédition ou de transport pour livrer des produits de rechange ou retourner des produits défectueux.
4. Les réparations ou remplacements lorsque le produit est utilisé autrement que dans une utilisation normale, unifamiliale, comme dans un environnement commercial, ou manipulé d'une façon non conforme aux instructions d'installation fournies avec le produit.
5. Les défauts d'apparence - éraflures, traces de choc ou fissures - n'affectant pas la fonctionnalité ou la résistance structurale du produit.
6. Les pièces ou le produit de rechange pour les produits Gladiator® GarageWorks qui sont utilisés en dehors des États-Unis ou du Canada.
7. Au Canada, les frais de déplacement ou de transport pour les clients qui habitent dans des régions éloignées.
8. Tous les frais de main-d'œuvre encourus au cours de la période de garantie limitée.
9. Les dommages causés par un chargement incorrect au-delà de la capacité de poids maximum spécifiée dans les instructions d'assemblage fournies avec le produit, y compris la surcharge de crochets, paniers, étagères, armoires et autres accessoires Gladiator® GarageWorks utilisés avec le produit.
10. Les dommages causés par l'utilisation de crochets, étagères, paniers et autres accessoires non distribués ou approuvés par Gladiator® GarageWorks.
11. Les surfaces endommagées par une interaction chimique causée par la corrosion de la peinture ou du métal.
12. Les clés ou mécanisme de verrouillage de rechange.
13. La perte du contenu du produit due à vol, incendie, inondation, accident ou actes de Dieu.

### CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES PROLONGÉES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES DE LA PRÉSENTE GARANTIE, ET CE DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE À UN AN, OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER; PAR CONSÉQUENT LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES PEUVENT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand Gladiator™ GarageWorks autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, appelez le Centre pour l'eXpérience de la clientèle de Gladiator® GarageWorks au **1-866-342-4089** (sans frais), de n'importe où aux E.-U. Au Canada, contactez votre compagnie de service désignée par Whirlpool Canada LP ou composez le **1-800-807-6777**.

Aux États-Unis, Gladiator® GarageWorks correspond à Whirlpool Corporation, Benton Harbor, Michigan 49022. Au Canada, Gladiator® GarageWorks correspond à Whirlpool Canada LP, Mississauga, ON L5N 3A7. 11/05

**Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.**

Inscrivez les renseignements suivants à propos de l'armoire de poste de travail pour mieux obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située à l'intérieur du produit.

Nom du marchand \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

**2317588A**

© 2006 Whirlpool Corporation.

All rights reserved.

Todos los derechos reservados.

Tous droits réservés.

® Registered Trademark/TM Trademark of Whirlpool, U.S.A., Whirlpool Canada LP Licensee in Canada

® Marca registrada/TM Marca de comercio de Whirlpool, U.S.A., usada bajo licencia de Whirlpool Canada LP en Canadá

® Marque déposée/TM Marque de commerce de Whirlpool, U.S.A., emploi licencié par Whirlpool Canada LP au Canada

10/06

Printed in China

Impreso en China

Imprimé en Chine